



**INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - PRELUNGITOR ELECTRIC 5P CU
INTRERUPATOR**

**INSTRUCTIONS FOR USE – 5P ELECTRIC EXTENSION CORD WITH
SWITCH EVOTOOLS**

**ISTRUZIONI PER L'USO – PROLUNGA ELETTRICA 5P CON
INTERRUTTORE EVOTOOLS**

**INSTRUCCIONES DE USO – ALARGADOR ELÉCTRICO 5P CON
INTERRUPTOR EVOTOOLS**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – 5P ELEKTROMOS HOSSZABBÍTÓ
KAPCSOLÓVAL EVOTOOLS**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ 5P ΜΕ
ΔΙΑΚΟΠΤΗ EVOTOOLS**

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДЪЛЖИТЕЛ 5P С
ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ EVOTOOLS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG – 5P ELEKTRISCHE VERLÄNGERUNG MIT
SCHALTER EVOTOOLS**

**MODE D'EMPLOI – RALLONGE ÉLECTRIQUE 5P AVEC
INTERRUPTEUR EVOTOOLS**





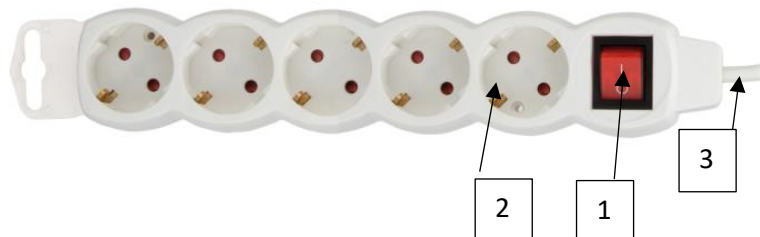
NOTA: va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza produsul, sa instalati si sa utilizati produsul in conformitate cu instructiunile.

Descriere produs

Prelungitor cu 5 prize și întrerupător pentru control facil al alimentării. Proiectat pentru tensiune nominală de 250 V, frecvență 50 Hz și curent maxim admis de 16 A

Parti componente

- 1 – Intreupator pornire/oprire
- 2 – Prize (5)
- 3 – Fir



Date tehnice

Parametrii Tehnici

Culoare	Alb
Intreupator	Da
Voltaj	250V
Frecventa	50HZ
Curent maxim	16A

Instructiuni de intretienre si depozitare

- Verificați starea cablului și a prizelor înainte de utilizare; în caz de deteriorare vizibilă, nu folosiți produsul.
- Evitați expunerea la umezeală, praf excesiv sau temperaturi extreme.
- Nu rulați și nu presați cablul în mod forțat pentru a preveni deteriorarea izolației.
- Când nu este folosit, **deconectați prelungitorul de la rețea** și depozitați-l într-un loc uscat, ferit de razele directe ale soarelui și de surse de căldură.
- În timpul depozitării, cablul se strânge lejer, fără a fi răsucit sau îndoit excesiv



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE



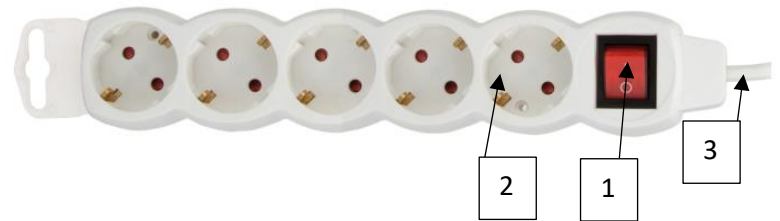
NOTE: Please read this manual carefully before using the product. Install and use the product in accordance with the instructions provided.

Product Description

Extension cord with 5 sockets and an ON/OFF switch for convenient power supply control. Designed for a rated voltage of 250 V, a frequency of 50 Hz, and a maximum permissible current of 16 A.

Components

- 1 – ON/OFF Switch
- 2 – Sockets (5)
- 3 – Cable



Technical Data

Technical Parameters

Colour	White
Switch	Yes
Voltage	250V
Frequency	50HZ
Maximum current	16A

Maintenance and Storage Instructions

- Check the condition of the cable and sockets before use. If any visible damage is found, do not use the product.
- Avoid exposing the product to moisture, excessive dust or extreme temperatures.
- Do not forcibly coil or compress the cable, as this may damage the insulation.
- When not in use, **disconnect the extension cord from the power supply** and store it in a dry place, protected from direct sunlight and heat sources.
- During storage, coil the cable loosely without twisting or excessively bending.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of together with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to potentially hazardous substances contained in the product. At the end of its service life, the product must be taken to an authorized collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national requirements concerning waste management.



NOTA: Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Installare e utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.

Descrizione del prodotto

Prolunga con 5 prese e interruttore ON/OFF per un comodo controllo dell'alimentazione.

Progettata per una tensione nominale di 250 V, una frequenza di 50 Hz e una corrente massima consentita di 16 A.

Ingegneria

- 1 – Interruttore ON/OFF
- 2 – Prese (5)
- 3 – Cavo



Dati tecnici

Parametri tecnici

Colore	Bianco
Interruttore	SÌ
Voltaggio	250V
Frequenza	50 Hz
Corrente massima	16A

Istruzioni per la manutenzione e la conservazione

- Prima dell'uso, verificare le condizioni del cavo e delle prese. In caso di danni visibili, non utilizzare il prodotto.
- Evitare di esporre il prodotto all'umidità, alla polvere eccessiva o a temperature estreme.
- Non arrotolare o comprimere il cavo con forza, poiché ciò potrebbe danneggiare l'isolamento.
- Quando non in uso, **scollegare la prolunga dalla presa di corrente** e riporla in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Durante la conservazione, arrotolare il cavo senza stringerlo eccessivamente, evitando torsioni o piegamenti eccessivi.



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose contenute nel prodotto. Al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere conferito presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione applicabile e ai requisiti nazionali in materia di gestione dei rifiuti.



NOTA: Lea este manual detenidamente antes de usar el producto. Instale y utilice el producto siguiendo las instrucciones proporcionadas.

Descripción del Producto

Cable alargador con 5 tomas y un interruptor de encendido/apagado para un control cómodo de la alimentación. Diseñado para una tensión nominal de 250 V, una frecuencia de 50 Hz y una corriente máxima admisible de 16 A.

Componentes

- 1 – Interruptor de encendido/apagado
- 2 – Enchufes (5)
- 3 – Cable



Datos técnicos

Parámetros técnicos

Color	Blanco
Cambiar	Sí
Voltaje	250 V
Frecuencia	50 Hz
Corriente máxima	16A

Instrucciones de mantenimiento y almacenamiento

- Compruebe el estado del cable y los enchufes antes de usar el producto. Si observa algún daño visible, no lo utilice.
- Evite exponer el producto a la humedad, al polvo excesivo o a temperaturas extremas.
- No enrolle ni comprima el cable a la fuerza, ya que esto podría dañar el aislamiento.
- Cuando no esté en uso, **desconecte el cable de extensión de la toma de corriente** y guárdelo en un lugar seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Durante el almacenamiento, enrolle el cable sin apretarlo ni doblarlo en exceso.



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales no separados. Una eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con la legislación aplicable y los requisitos nacionales relativos a la gestión de residuos.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται.

Περιγραφή προϊόντος

Καλώδιο επέκτασης με 5 πρίζες και διακόπτη ON/OFF για βολικό έλεγχο της τροφοδοσίας. Σχεδιασμένο για ονομαστική τάση 250 V, συχνότητα 50 Hz και μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα 16 A.

Στοιχεία

- 1 – Διακόπτης ON/OFF
- 2 – Πρίζες (5)
- 3 – Καλωδιακή



Τεχνικά δεδομένα

Τεχνικές παράμετροι

Χρώμα	Λευκό
Διακόπτης	Ναί
Δυναμικό	250V
Συχνότητα	50HZ
Μέγιστο ρεύμα	16A

Οδηγίες Συντήρησης και Αποθήκευσης

- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου και των πριζών πριν από τη χρήση. Εάν εντοπιστεί κάποια ορατή ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε υγρασία, υπερβολική σκόνη ή ακραίες θερμοκρασίες.
- Μην τυλίγετε ή συμπιέζετε με δύναμη το καλώδιο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, **αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης από την παροχή ρεύματος** και φυλάξτε το σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Κατά την αποθήκευση, τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο χωρίς να το στρίψετε ή να το λυγίσετε υπερβολικά.



Το προϊόν αυτό αποτελεί ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τη διαχείριση αποβλήτων.



MEGJEGYZÉS: Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A terméket a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja.

Termékleírás

Hosszabbító kábel 5 aljzattal és KI/BE kapcsolóval a kényelmes tápellátás-vezérléshez. 250 V névleges feszültségre, 50 Hz frekvenciára és 16 A maximálisan megengedett áramerősségre tervezték.

Alkatrészek

- 1 – KI/BE kapcsoló
- 2 – Aljzatok (5)
- 3 – Kábel



Műszaki adatok

Műszaki paraméterek

Szín	Fehér
Kapcsoló	Igen
Feszültség	250 V
Frekvencia	50 Hz
Maximális áram	16A

Karbantartási és tárolási utasítások

- Használat előtt ellenőrizze a kábel és az aljzatok állapotát. Ha bármilyen látható sérülést talál, ne használja a terméket.
- Kerülje a termék nedvességnek, túlzott pornak vagy szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét.
- Ne erőltesse vagy nyomkodja össze a kábelt, mert ez károsíthatja a szigetelést.
- Használaton kívül **húzza ki a hosszabbító kábelt a konnektorból**, és tárolja száraz, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól védett helyen.
- Tárolás közben lazán tekerje fel a kábelt anélkül, hogy megcsavarodna vagy túlzottan meghajlítaná.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel (WEEE) összhangban a terméket nem szabad a nem szelektált települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás a termékben található potenciálisan veszélyes anyagok miatt káros hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre. Élettartama végén a terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt, engedéllyel rendelkező gyűjtőhelyre kell eljuttatni, a vonatkozó jogszabályokkal és a hulladékgazdálkodásra vonatkozó nemzeti követelményekkel összhangban.



ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта. Инсталирайте и използвайте продукта в съответствие с предоставените инструкции.

Описание на продукта

Удължителен кабел с 5 гнезда и превключвател ON/OFF за удобно управление на захранването. Проектиран за номинално напрежение 250 V, честота 50 Hz и максимално допустим ток 16 A.

Компоненти

- 1 – Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
- 2 – Гнезда (5)
- 3 – Кабел



Технически данни

Технически параметри

Цвят	Бяло
Превключвател	Да
Напрежение	250V
Честота	50 Hz
Максимален ток	16A

Инструкции за поддръжка и съхранение

- Проверете състоянието на кабела и контактите преди употреба. Ако откриете видими повреди, не използвайте продукта.
- Избягвайте излагането на продукта на влага, прекомерен прах или екстремни температури.
- Не навивайте и не притискайте кабела насила, тъй като това може да повреди изолацията.
- Когато не се използва, **изключете удължителния кабел от захранването** и го съхранявайте на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- По време на съхранение навивайте кабела свободно, без да го усуквате или огъвате прекомерно.



Този продукт представлява електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля заедно с несортираните битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве поради съдържащите се в продукта потенциално опасни вещества. В края на експлоатационния му живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране с цел рециклиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.



Hinweis: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Installieren und verwenden Sie das Produkt gemäß den beiliegenden Anweisungen.

Produktbeschreibung

Verlängerungskabel mit 5 Steckdosen und Ein-/Ausschalter zur komfortablen Stromversorgung. Ausgelegt für eine Nennspannung von 250 V, eine Frequenz von 50 Hz und einen maximal zulässigen Strom von 16 A.

Komponenten

- 1 – Ein-/Ausschalter
- 2 – Steckdosen (5)
- 3 – Kabel



Technische Daten

Technische Parameter

Farbe	Weiß
Schalten	Ja
Stromspannung	250 V
Frequenz	50 Hz
Maximalstrom	16A

Wartungs- und Lagerungshinweise

- Prüfen Sie vor Gebrauch den Zustand des Kabels und der Buchsen. Sollten sichtbare Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt sollte keiner Feuchtigkeit, übermäßigem Staub oder extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Das Kabel darf nicht gewaltsam aufgewickelt oder zusammengedrückt werden, da dies die Isolierung beschädigen kann.
- **das Verlängerungskabel** nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Bei der Lagerung das Kabel locker aufwickeln, ohne es zu verdrehen oder übermäßig zu biegen.



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der im Produkt enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und den nationalen Anforderungen an die Abfallbewirtschaftung einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.



REMARQUE : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Installez et utilisez le produit conformément aux instructions fournies.

Description du produit

Rallonge à 5 prises avec interrupteur marche/arrêt pour une alimentation électrique simplifiée. Conçue pour une tension nominale de 250 V, une fréquence de 50 Hz et un courant maximal admissible de 16 A.

Composants

- 1 – Interrupteur marche/arrêt
- 2 – Prises (5)
- 3 – Câble



Données techniques

Paramètres techniques

Couleur	Blanc
Changer	Oui
Tension	250 V
Fréquence	50 Hz
Courant maximal	16A

Instructions d'entretien et de stockage

- Vérifiez l'état du câble et des prises avant utilisation. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages visibles.
- Évitez d'exposer le produit à l'humidité, à une quantité excessive de poussière ou à des températures extrêmes.
- Ne pas enrouler ni comprimer le câble de force, car cela pourrait endommager l'isolation.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, **débranchez la rallonge électrique** et rangez-la dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Lors du stockage, enroulez le câble sans le tordre ni le plier excessivement.
-



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. Une élimination inappropriée peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses contenues dans le produit. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation applicable et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.



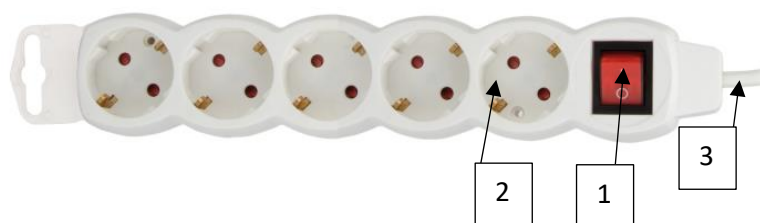
NOTA: Leia atentamente este manual antes de usar o produto. Instale e utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas.

Descrição do produto

Extensão elétrica com 5 tomadas e interruptor liga/desliga para controle prático da alimentação. Projetada para tensão nominal de 250 V, frequência de 50 Hz e corrente máxima permitida de 16 A.

Componentes

- 1 Interruptor liga/desliga
- 2 – Soquetes (5)
- 3 – Cabo



Dados técnicos

Parâmetros técnicos

Cor	Branco
Trocar	Sim
Tensão	250V
Frequência	50 Hz
Corrente máxima	16A

Instruções de manutenção e armazenamento

- Verifique o estado do cabo e das tomadas antes de usar. Se encontrar algum dano visível, não utilize o produto.
- Evite expor o produto à umidade, poeira excessiva ou temperaturas extremas.
- Não enrole ou comprima o cabo à força, pois isso pode danificar o isolamento.
- Quando não estiver em uso, **desconecte o cabo de extensão da fonte de alimentação** e guarde-o em local seco, protegido da luz solar direta e de fontes de calor.
- Durante o armazenamento, enrole o cabo frouxamente, sem torcê-lo ou dobrá-lo excessivamente.



Este produto é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). Em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados. Uma eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas contidas no produto. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, em conformidade com a legislação aplicável e com os requisitos nacionais relativos à gestão de resíduos.